

جامعة باجي مختار عنابة  
كلية علوم الأرض  
معهد التهيئة

تقنيات التحقيق الجغرافي  
**SPHINX** تطبيق

2025 براهيمية خالد

# 1/ انقر على نافذة الاستطلاع الجديد لإنشاء استطلاع رأي جديد



Nouvelle enquête - étape 1

Créer un nouveau questionnaire

Adapter un questionnaire

- Reprendre un questionnaire existant
- Choisir un modèle de questionnaire
- Utiliser la bibliothèque de questions

Annuler Précédent Suivant Terminer

2 / انقر على إنشاء استبيان جديد ثم التالي

3 / تعبئة النوافذ انظر المثال

Nouvelle enquête - étape 3

Titre :

Commentaire :

Organisme :  Période :

Langue :

Annuler Précédent Suivant Terminer

Nouvelle enquête - étape 3

Titre :

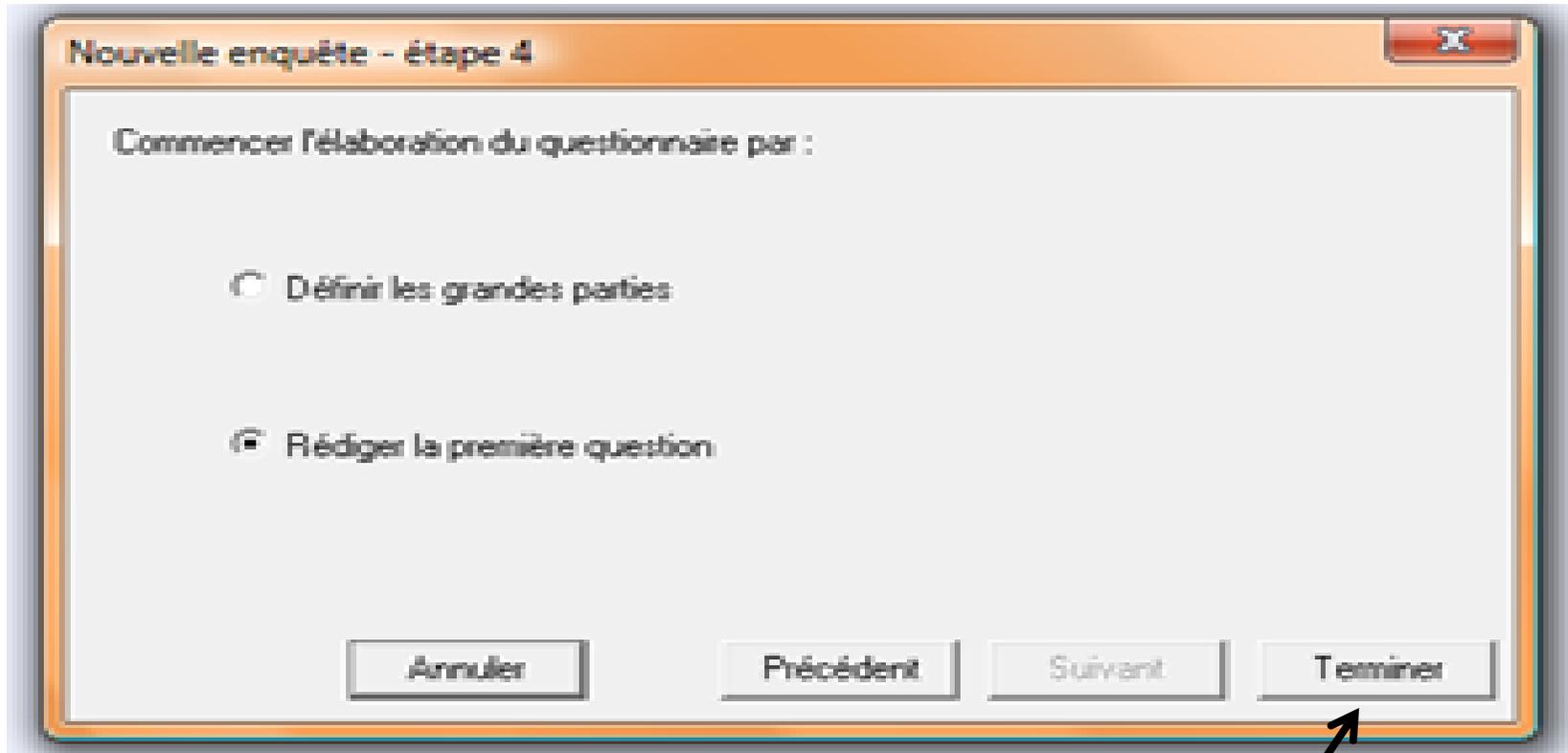
Commentaire :

Organisme :  Période :

Langue :

Annuler Précédent Suivant Terminer

انقر التالي



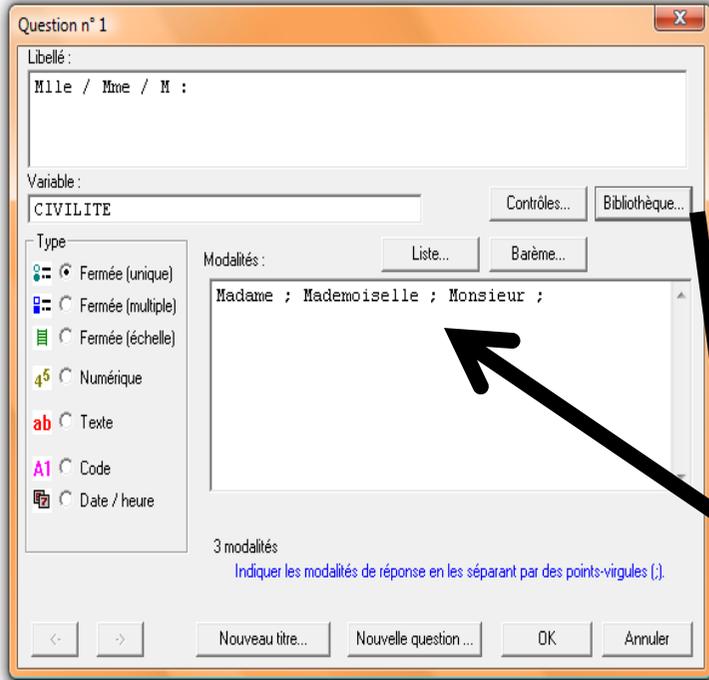
4/ يمكنك البدء بتحديد الأجزاء أو بكتابة الأسئلة ثم تحديد الأجزاء. البرنامج يسمح بذلك. بمجرد الانتهاء من اختيارك، انقر على إنهاء.

# 5/النافذة التي تتيح الوصول إلى كتابة السؤال الأول

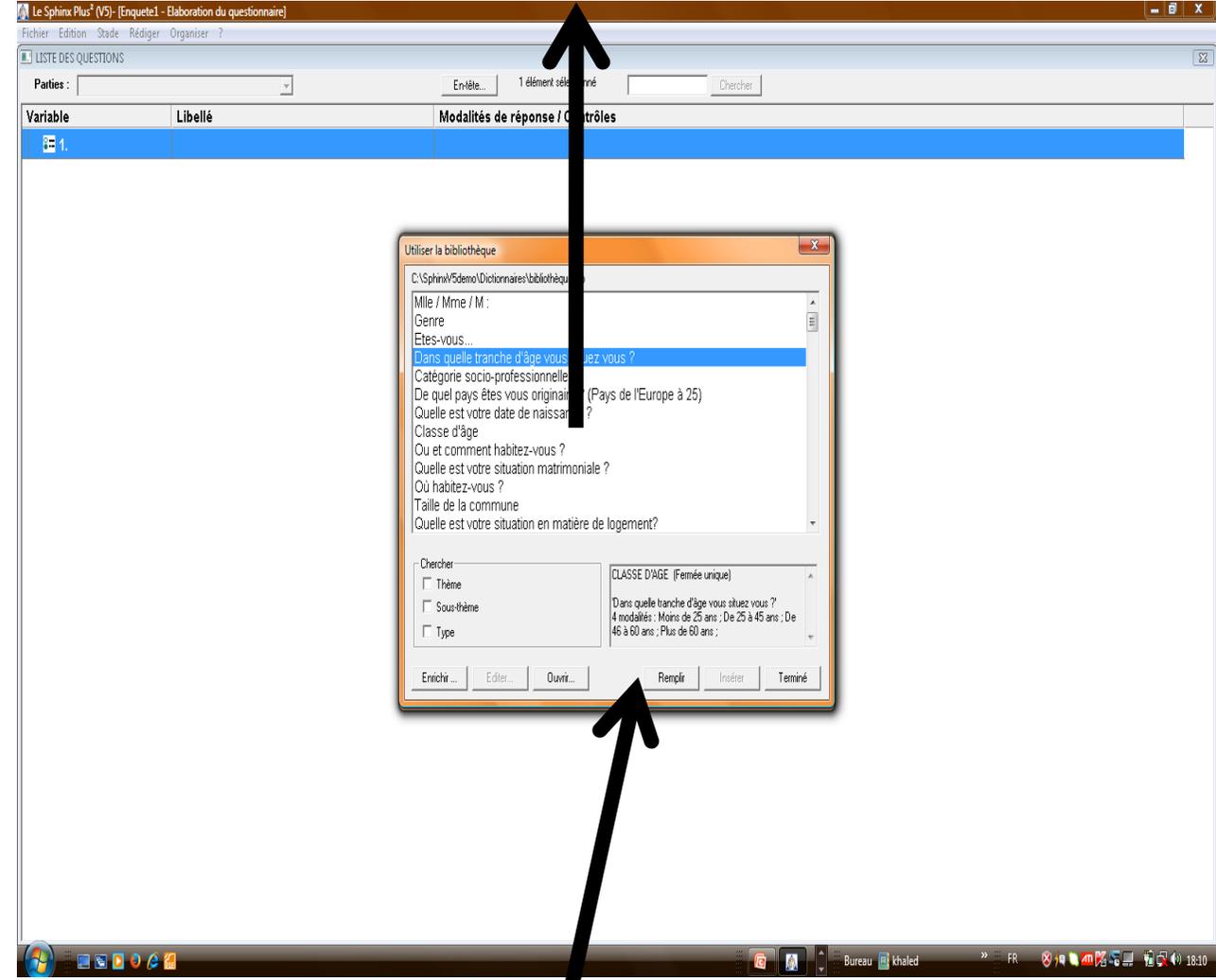
The screenshot displays the 'Le Sphinx Plus² (V5) - [Enquete1 - Elaboration du questionnaire]' application. The main window shows a table with columns 'Variable', 'Libellé', and 'Modalités de réponse / Contrôles'. The first row is highlighted in blue and contains '1.' in the 'Variable' column. A dialog box titled 'Question n° 1' is open in the foreground, with an arrow pointing from its title to the 'Libellé' field in the background table. The dialog box contains the following fields and options:

- Libellé :** A large text area for entering the question text.
- Variable :** A text field for entering the variable name.
- Type:** A list of question types with radio buttons:
  - Fermée (unique)
  - Fermée (multiple)
  - Fermée (échelle)
  - Numérique
  - Texte
  - Code
  - Date / heure
- Modalités :** A large text area for entering response modalities.
- Buttons:** 'Contrôles...', 'Bibliothèque...', 'Liste...', and 'Barème...'.
- Footer:** 'Indiquer les modalités de réponse en les séparant par des points-virgules (;)'. Navigation buttons '<', '>', 'Nouveau titre...', 'Nouvelle question ...', 'OK', and 'Annuler'.

# نموذج سؤال



# مثال لسؤال من المكتبة



يمكن أيضاً أخذ الأسئلة من المكتبة

انقر فوق ملء وسيتم عرض السؤال في مربع النص

# 6/ بمجرد استكمال الاستبيان، يتم طباعته وترجمته إلى اللغة الوطنية.

Université Badji Mokhtar – Annaba -  
استطلاع الرأي: إمكانية فرز النفايات في مدينة عنابة

Enquête : faisabilité de tri sélectif dans la ville d'Annaba

Caractéristique de population cible (socio démographie) خصائص الفئة المستهدفة

1- Genre du chef de ménage الجنس  
 Homme  Femme  نكر  أنثى

2- Classe d'âge الفئة العمرية  
 18-24  25-34  35-49  50-64  65+  18-24  25-34  35-49  50-64  65+

3- Typologie de l'habitat نوع السكن  
 Villa  Spontané  بويلا  عشوي

4- Quelle est votre situation matrimoniale ? ما هي حالتك الاجتماعية؟  
 Célibataire  Marié(e)  Veuf(ve)  Divorcé(e)  متزوج(ة)  أرمل(ة)  مطلق(ة)

5- Quel est votre niveau d'études ? ما هو مستواك التعليمي؟  
 Aucun  Primaire  Secondaire  Supérieur  Ne veut pas répondre  لا شيء  ابتدائي  ثانوي  جامعي  لا يريد الإجابة

6- Combien de personnes habite ce logement ? كم عدد الأفراد الذين يعيشون في هذا المسكن؟

7- Nombre d'enfants عدد الأطفال

8- L'âge moyen des enfants متوسط عمر الأطفال

9- Quel est le niveau de scolarisation des enfants ? ما هو مستوى التعليمي للأطفال؟  
 Aucun  Primaire  Secondaire  Supérieur  لا شيء  ابتدائي  ثانوي  جامعي

10- Votre activité professionnelle مهنتك  
 à la recherche d'un emploi  Au chômage  Retraité(e)  طالب(ة)  عاطل(ة)  عامل(ة)  لا تبحث عن عمل  
 Commerçant(e)  Fonctionnaire  Employé(e)  Entrepreneur  موظف(ة)  موظف(ة)  عامل(ة)  تاجر(ة)  
 Etudiant(e)  Agriculteur  طالب(ة)  مزارع(ة)  طالب(ة)

11- Votre revenu familial mensuel الدخل الشهري للأسرة  
 Moins de 20000 DA  20000DA-40000DA  40000DA-60000DA  Plus de 60000DA  Ne veut pas répondre

Environnement urbain المحيط الحضري

12- De façon générale, êtes-vous satisfait de votre quartier ? عموماً، هل أنتم راضون عن حيكم؟  
 Oui  Non  Ne veut pas répondre  نعم  لا  لا يريد الإجابة

13- Quels sont les éléments du paysage qui ne mettent pas votre quartier en valeur ? ما هي منظر المحيط التي تقلل من مستوى حيكم؟

14- Quelles sont les actions possibles pour améliorer le quartier ? ما هي الإجراءات الممكنة اتخذها لتحسين حيكم؟

15- Comment jugez-vous la prise en charge des déchets dans la ville d'Annaba ? كيف تحكمون على إدارة النفايات في مدينة عنابة؟  
 Très mauvaise  Mauvais  Moyenne  Bonne  سيئة جداً  سيئة  متوسطة  جيدة

16- Avez-vous un lieu spécial pour le dépôt de vos déchets ? هل لديكم مكان خاص للتخلص من نفاياتكم المنزلية؟  
 Bonne  Bac  Vrac  Maçonnerie  وعاء تجميل  وعاء تجميل  مكان تجميع  مكان تجميع مبيأ

بمجرد اكمال الاستبيان،  
تنتقل إلى مرحلة جمع  
الردود إما عبر النافذة  
الرئيسية، والنقر على  
الملف الذي يحتوي على  
الاستبيان



-أو عبر القائمة  
واختيار مرحلة  
الاستبيان.

Le Sphinx Plus (VS) - ENQUETE DECHET - Elaboration du questionnaire

Fichier Edition Stade Rédiger Organiser ?

LISTE DES QU... ✓ Elaboration du questionnaire

Parties : ... Récapitulatif des réponses

Traitement des réponses

Variable		Modalités de réponse / Contrôles
1. CIVILITE	Vous êtes Mlle / Mme / M ;	Madame ; Mademoiselle ; Monsieur ;
2. AGE	classe d'âge	18-24 ; 25-34 ;
3. NIVEAU D'ETUDE	Quel est votre niveau d'études ?	première année ; deuxième année ; L
4. RESIDENCE	Où habitez-vous ?	cité ; annaba ; extérieur annaba ;
5. bourse	avez une bourse?	oui ; non ; ne veut pas répondre ;
6. lieu	A midi vous manger ?	au resto U ; gargotte ; maison ; sur le
7. transport	vous venez à l'université en	à pied ; bus ; train ; taxi ; véhicule per

# 7/تجميع الردود تظهر النافذة التالية. انقر فوق تجميع الردود

v. 5.0.0.8

[Mise à jour](#)

[Site Internet](#)

[Le Club](#)

**prévention des risque Annaba**

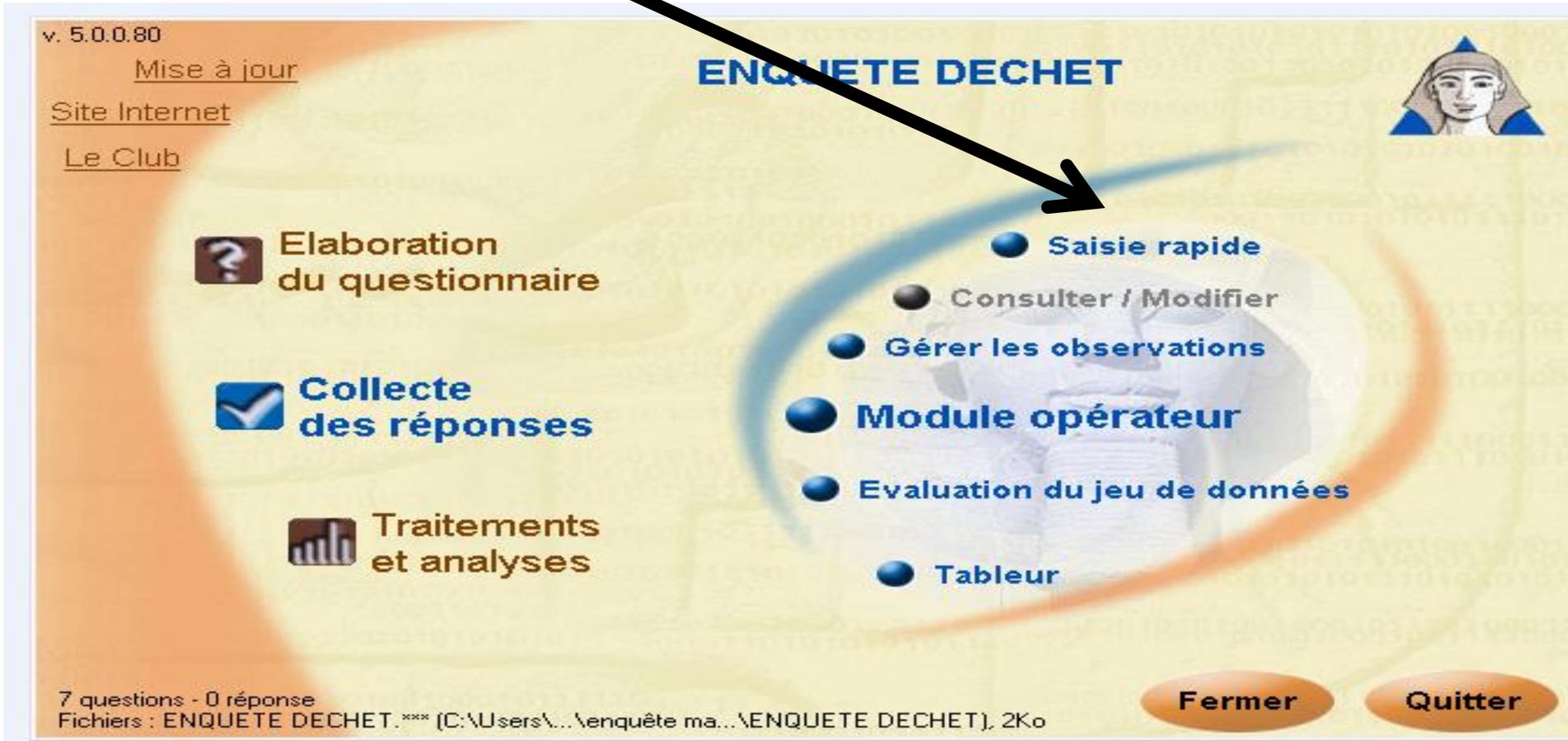


- Elaboration du questionnaire
- Collecte des réponses
-  **Traitements et analyses**
  - Dépouillement automatique
  - Tableaux croisés - Strates
  - Etudier les textes
  - **Tableaux de bord**
  - Conseils pour l'analyse
  - Tableur

10 questions - 60 réponses  
Fichiers : enquête perception1.\* (C:\Users\...\mémoires p...\RAZI enquête perception), 6Ko

**Fermer** **Quitter**

# 8/ انقر على الإدخال السريع



v. 5.0.0.80  
[Mise à jour](#)  
[Site Internet](#)  
[Le Club](#)

## ENQUETE DECHET



- Elaboration du questionnaire
- Collecte des réponses
- Traitements et analyses
- Saisie rapide
- Consulter / Modifier
- Gérer les observations
- Module opérateur**
- Evaluation du jeu de données
- Tableur

7 questions - 0 réponse  
Fichiers : ENQUETE DECHET.\*\*\* (C:\Users\...\enquête ma...\ENQUETE DECHET), 2Ko

**Fermer** **Quitter**

# 9 / نبدأ بإدخال البيانات

Le Sphinx Plus<sup>2</sup> (V5)- [ENQUETE DECHET - Collecte des réponses]

Vous êtes Mlle / Mme / M :

1. CIVILITE	-
2. AGE	-
3. NIVEAU D'ETUDES	-
4. RESIDENCE	-
5. bourse	-
6. lieu	-
7. transport	-

CIVILITE

Modalités de réponse :

- 1. Madame
- 2. Mademoisell
- 3. Monsieur

نموذج إدخال البيانات

Le Sphinx Plus<sup>2</sup> (V5)- [ENQUETE DECHET - Collecte des réponses]

Où habitez-vous ?

1. CIVILITE	Madame
2. AGE	18
3. NIVEAU D'ETUDES	deuxième année
4. RESIDENCE	-
5. bourse	-
6. lieu	-
7. transport	-

RESIDENCE

Modalités de réponse :

- 1. cité
- 2. annaba
- 3. exterieur ai

# 10/المعالجة والتحليل

Le Sphinx Plus (V5) - [ENQUETE DECHET - Elaboration du questionnaire]

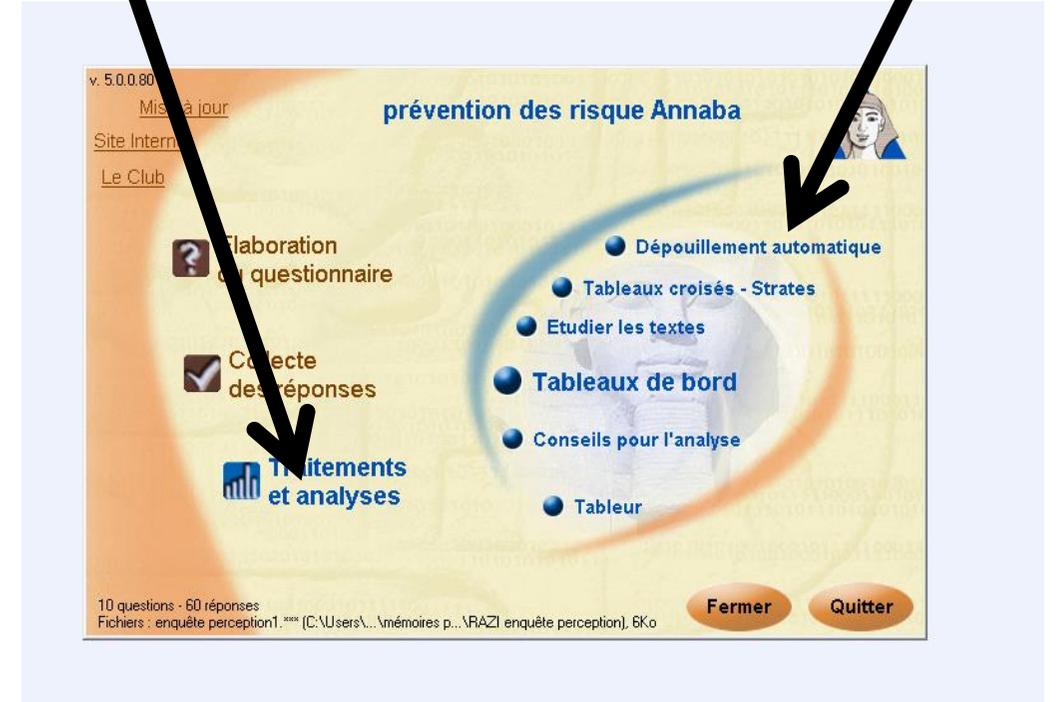
Fichier Edition Stade Rédiger Organiser ?

LISTE DES QUE ✓ Elaboration du questionnaire

Parties : Collecte des réponses En-tête... Traitements et analyses

Variable		Modalités de réponse / Contrôles
1. CIVILITE	Vous êtes Mlle / Mme / M ;	Madame ; Mademoiselle ; Monsieur ;
2. AGE	classe d'âge	18-24 ; 25-34 ;
3. NIVEAU D'ETUDE	Quel est votre niveau d'études ?	première année ; deuxième année ; L
4. RESIDENCE	Où habitez-vous ?	citè ; annaba ; exterieur annaba ;
5. bourse	avez une bourse?	oui ; non ; ne veut pas répondre ;
6. lieu	Amidi vous manger ?	au resto U ; gargotte ; maison ; sur le
7. transport	vous venez à l'université en	à pied ; bus ; train ; taxi ; véhicule per

الوصول إلى المعالجة والتحليل من النافذة الرئيسية أو القائمة انقر على المعالجة والتحليل التلقائي



# 11/ يتم عرض البيانات في شكل جدول. يتوفر خياران في أسفل نافذة جدول أو رسم بياني.

Le Sphinx Plus<sup>2</sup> (V5)- [enquête perception1 - Trait

Fichier Edition Stade Dépouiller Recoder Ar Fichier Edition Stade Dépouiller Recoder Analyser Approfondir ?

RESULTATS - (60 observations)

âge - Quel âge avez-vous

âge	Nb. cit.	Fréq.
Moins de 18	1	1,7%
De 18 à 20	2	3,3%
De 20 à 22	1	1,7%
De 22 à 24	9	15,0%
De 24 à 26	5	8,3%
De 26 à 28	5	8,3%
28 et plus	37	61,7%
<b>TOTAL OBS.</b>	<b>60</b>	<b>100%</b>

Minimum = 16, Maximum = 70  
Somme = 2060  
Moyenne = 34,33 Ecart-type = 13,23

La question est à réponse ouverte numérique. Les observations sont regroupées en 7 classes d'égale amplitude.

âge

âge	Nb. cit.
Moins de 18	1
De 18 à 20	2
De 20 à 22	1
De 22 à 24	9
De 24 à 26	5
De 26 à 28	5
28 et plus	37

Tableau  
Graphique

Analyser le tableau...

Tableaux à plat  
Tableaux récapitulatifs  
Tableaux croisés  
Tableaux de groupes

**الخطوة الأخيرة هي تحليل النتائج وتدوينها.**